



MEMORANDUM O POROZUMĚNÍ O PŘÁTELSKÉ SPOLUPRÁCI

MEZI

PROVINCÍÍ LIAONING,
ČÍNSKÁ LIDOVÁ REPUBLIKA

A

ZLÍNSKÝM KRAJEM,
ČESKÁ REPUBLIKA

PREAMBULE

Zlínský kraj se sídlem ve Zlíně, tř. Tomáše Bati 21, Česká republika, zastoupený hejtmánem Jiřím Čunkem a provincie Liaoning se sídlem v Shenyangu, tř. Beiling 45, Čínská lidová republika, zastoupený úřadující guvernér Tang Yijun (dále pouze „smluvní strany“) se na základě Protokolu o vzájemné spolupráci mezi oběma stranami podepsaného dne 1. září 2017 ve Zlíně dohodli zahájit konkrétní činnosti směřující k dalšímu rozvoji vzájemné spolupráce.

Článek I.

Předmět dohody

Předmětem této dohody je realizovat a podporovat vzájemnou mezinárodní spolupráci zejména v oblastech uvedených v článku II se zaměřením na rozvoj Zlínského kraje a provincie Liaoning na principech vzájemné výhodnosti.

Článek II.

Oblasti spolupráce

Základní oblasti, ve kterých se bude spolupráce realizovat, jsou:

- hospodářský rozvoj a podpora podnikatelských aktivit
- věda a výzkum
- technologie
- vzdělání
- kultura

Spolupráci bude možno navázat i v jiných oblastech na základě aktuálních dohod mezi Zlínským krajem a provincií Liaoning v rozsahu jejich kompetencí.

Článek III.

Formy spolupráce

1. Spolupráce podle této dohody se bude realizovat na základě stanovených konkrétních podmínek ve vymezených oblastech.
2. Vzájemná výměna informací a praktických zkušeností s cílem oboustranně prospěšné spolupráce na principu partnerství.
3. Společný postup při aktivitách podporujících hospodářský rozvoj.

Článek IV.

Způsob realizace dohody

1. Smluvní strany se zavazují, v rozsahu svých působností, podporovat a usnadnit v rámci svých kompetencí veškeré aktivity související s vypracováním a realizací projektů vyplývajících z této dohody.

2. Smluvní strany mohou po vzájemné dohodě zapojit do spolupráce podle této dohody i další organizace a subjekty, pokud jejich zapojení napomůže dosažení vytyčených cílů.
3. Všechny formy spolupráce musí být v souladu s programovými dokumenty obou regionů a regionálními koncepcemi.
4. Dohoda se bude realizovat v souladu s vnitrostátními právními předpisy obou smluvních stran.

Článek V.

Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda o vzájemné spolupráci se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Dohoda o vzájemné spolupráci nabývá účinnosti dnem podepsání zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany mohou tuto dohodu kdykoliv písemně vypovědět, přičemž dohoda ztrácí platnost za 6 měsíců od doručení výpovědi jednou ze smluvních stran.
4. Změny a dodatky k této dohodě se uzavírají po předešlé vzájemné dohodě písemnou formou.
5. Tato dohoda je vypracována ve dvou vyhotoveních v jazyce, anglickém, čínském a českém. Vyhotovení ve všech třech jazycích jsou identická a mají stejnou právní účinnost. Každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení dohody v anglickém, čínském a českém jazyce.
6. Tato dohoda byla schválena Zastupitelstvem Zlínského kraje dne 6. 11. 2017 usnesením č. 0218/Z09/17

V Shenyangu dne

hejtman

Za Zlínský kraj




Za provincii Liaoning

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO VIDIMACI

Podle ověřovací knihy Ověřovací kniha A
 poř. č. vidimace 5/2019
 tato úplná kopie, obsahující 3 strany
 souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byl/a pořizen/a a tato listina je
 prvopisem*
 ověřenou vidimovanou listinou*
 listinou, která je výstupem z autorizované konverze dokumentů*
 opisem nebo kopií pořizenou ze spisu*
 stejnopisem písem. vyhotovení rozhodnutí nebo výroku rozhodnutí*
 obsahujícím 3 strany
 listina, z níž je vidimovaná listina pořizena neobsahuje viditelný zajišťovací prvek.
 V Zlíně dne 07.08.2019
 Otisk úředního razítka: Hana Vrbová
 Jméno, příjmení a podpis ověřující osoby:



*Nehodící se škrtněte